

mit dieser Aufklärung nicht zufrieden, so muß der Vorstand den beanständeten Rechnungsabschluß dem Ministerium für Landwirtschaft vorlegen, das endgültig entscheidet.

(3) Der Verwaltungsrat ist verpflichtet, den genehmigten Rechnungsabschluß mit dem Tätigkeitsbericht spätestens binnen 15 Tagen dem Ministerium für Landwirtschaft sowie der Obersten Rechnerungskontrollbehörde zur Überprüfung und Genehmigung vorzulegen.

#### § 22.

Die Verwaltungsorgane und die Angestellten des Verbandes sind verpflichtet, über alle Einrichtungen und Geschäftsverhältnisse, von denen sie bei Ausübung ihrer Funktion Kenntnis erlangt haben, Verschwiegenheit zu wahren und sich jeder Verwertung des Geschäftsgeheimnisses zu enthalten. Diese Pflicht bleibt auch nach dem Ausscheiden aus dem Verbandsverbande weiter in Geltung.

#### § 23.

(1) Der Verband haftet für seine Verpflichtungen mit seinem Vermögen. Reicht dieses zur Befriedigung der Gläubiger nicht aus, so hat der Verwaltungsrat den Schuldbetrag auf die Mitglieder (§ 2, Abs. 2, der Kundmachung) nach einem vom Ministerium für Landwirtschaft zu genehmigenden Schlüssel aufzuteilen.

(2) Im Falle der Auflösung des Verbandes fällt das Vermögen dem Protektorate zu.

roční závěrku předložiti ministerstvu zemědělství, které rozhodne s konečnou platností.

(3) Správní rada je povinna schválenou účetní závěrku se zprávou o činnosti předložiti nejpozději do 15 dnů ministerstvu zemědělství a nejvyššímu účetnímu kontrolnímu úřadu ku přezkoušení a ke schválení.

#### § 22.

Správní orgánové a zaměstnanci Svazu jsou povinni zachovávat mlčenlivost o všech zařízeních a obchodních poměrech, o nichž se dověděli při výkonu své funkce, a zdržeti se jakéhokoli zhodnocení obchodního tajemství. Tato povinnost trvá i po vystoupení ze Svazu.

#### § 23.

(1) Svaz ručí za své závazky svým jménem. Nestačí-li jeho jmění k uspokojení věřitelů, rozvrhne správní rada dluh na členy (§ 2, odst. 2 vyhlášky) podle klíče schváleného ministerstvem zemědělství.

(2) Rozejde-li se Svaz, případně jeho jmění Protektorátu.

## 14.

### Kundmachung

#### des Ministers für Landwirtschaft vom 9. Jänner 1941,

betreffend gewisse Maßnahmen, die mit der Aufnahme der Tätigkeit des Böhmischemährischen Verbandes für die Getreidewirtschaft zusammenhängen.

Der Minister für Landwirtschaft verlautbart auf Grund des § 11 der Regierungsverordnung vom 18. September 1939, Slg. Nr. 206, betreffend die Ermächtigung des Ministeriums für Landwirtschaft zur Regelung des Wirtschaftens mit gewissen Lebens- und Futtermitteln, in der Fassung der Regierungs-

### Vyhláška

#### ministra zemědělství ze dne 9. ledna 1941

o některých opatřeních souvisejících se započítáním činnosti českomoravského svazu pro hospodaření obilím.

Ministr zemědělství vyhláší podle § 11 vládního nařízení ze dne 18. září 1939, č. 206 Sb., kterým se zmocňuje ministerstvo zemědělství k úpravě hospodaření některými potravinami a krmivými, ve znění vládního nařízení ze dne 21. listopadu 1940, č. 414 Sb., a podle §§ 4 a 5 vládního nařízení ze dne

verordnung vom 21. November 1940, Slg. Nr. 414, und auf Grund der §§ 4 und 5 der Regierungsverordnung vom 7. August 1940, Slg. Nr. 270, über die Zuständigkeit des Ministeriums für Landwirtschaft:

### § 1.

(1) Alle Befugnisse der Privilegierten Getreidegesellschaft (Regierungsverordnung vom 13. Juli 1934, Slg. Nr. 137, in der Fassung der sie abändernden und ergänzenden Vorschriften), die ihr durch die auf Grund der Regierungsverordnungen Slg. Nr. 206/1939 und Slg. Nr. 270/1940 erlassenen Kundmachungen, Anordnungen und anderen Vorschriften eingeräumt wurden, gehen mit dem Tage der Aufnahme der Tätigkeit des Böhmischo-mährischen Verbandes für die Getreidewirtschaft (Kundmachung des Ministers für Landwirtschaft vom 8. Jänner 1941, Slg. Nr. 13), im weiteren Text „Verband“ genannt, auf diesen über, mit Ausnahme der Befugnisse, die in der Durchführung der kaufmännischen Aufgaben bestehen und die der Privilegierten Getreidegesellschaft verbleiben.

(2) Mit demselben Tage wird der Verband mit dem Wirtschaften gemäß der Kundmachung des Vorsitzenden der Regierung vom 30. September 1939, Slg. Nr. 217, betreffend die Regelung des Wirtschaftens mit Zichorie, Kaffee-Ersatzstoffen, Kaffee und Tee, in der Fassung der Kundmachung des Vorsitzenden der Regierung vom 19. Oktober 1939, Slg. Nr. 276, betraut. Gleichzeitig übernimmt der Verband alle Rechte und Verpflichtungen des auf Grund der Kundmachung des Vorsitzenden der Regierung Slg. Nr. 217/1939 errichteten Gemeinsamen Ausschusses für das Wirtschaften mit Zichorie, Kaffee-Ersatzstoffen, Kaffee und Tee, der dadurch erlischt.

### § 2.

Diese Kundmachung tritt mit dem Tage der Verlautbarung in Wirksamkeit.

Bubna m. p.

7. srpna 1940, č. 270 Sb., o příslušnosti ministerstva zemědělství:

### § 1.

(1) Veškerá působnost Výsadní obilní společnosti (vládní nařízení ze dne 13. července 1934, č. 137 Sb., o úpravě obchodu s obilím, moukou a mlýnskými výrobky a některými krmivými, ve znění předpisů je měnících a doplňujících), náležející Společnosti podle vyhlášek, nařízení a jiných předpisů, vydaných na základě vládních nařízení č. 206/1939 Sb. a č. 270/1940 Sb., přechází dnem započetí činnosti českomoravského svazu pro hospodaření obilím (vyhláška ministra zemědělství ze dne 8. ledna 1941, č. 13 Sb.), v dalším textu „Svaz“, na tento s výjimkou působnosti, která spočívá v provádění obchodních úkolů a která zůstává Výsadní obilní společnosti.

(2) Týmž dnem pověřuje se Svaz hospodařením podle vyhlášky předsedy vlády ze dne 30. září 1939, č. 217 Sb., o úpravě hospodaření čekankou, kávovými náhražkami, kávou a čajem, ve znění vyhlášky předsedy vlády ze dne 19. října 1939, č. 276 Sb. Zároveň přejímá Svaz veškerá práva a závazky Společného výboru pro hospodaření čekankou, kávovými náhražkami, kávou a čajem, zřízeného podle vyhlášky předsedy vlády č. 217/1939 Sb.; Společný výbor tím zaniká.

### § 2.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Bubna v. r.